謝大鈞
F.R.I;R.I.[B.C.]
GARY TSE
中英文直接傳呼電話 680-5275

GARY TSE REALTY LTD.

#8-426-MAIN ST. VAN. B.C.
住家：278-2994
270-1971
公司：683-4618

謝大鈞先生為BC省地產估價學會會員能說多種方言買屋賣屋商業物文經驗豐富隨時免費代客估價為閣下購買理想房地產及生意。

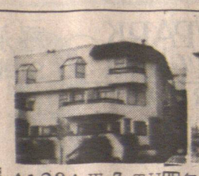
▲京士威近維沙大舖位樓上四單位新裝修，開價廿八萬九
▲市中心中式餐館近栢文大酒店生意年做廿多萬只開價十萬餘
▲最旺市中心區日做三百餘七十五座位短批只售萬五元，
▲市中心快餐店日做百多元，易做批好，營業時間短，開價萬餘。
▲41街東花果舖租平年做廿多開價五萬餘，
▲著名西餅麵包店及DOWN TOWN門市年做廿萬餘平租批長，
▲17街近RENFREW屋地三幅快將建築可選擇材料紅瓦頂33x100千二尺約年底完成十四万九，請早接洽，商業盒

▲乃近53街五年新土庫兩睡房，保養好千三尺，十三萬餘

▲2841 MCGILL士德古雅濟三睡房屋，高土庫33X122，開價九萬餘，

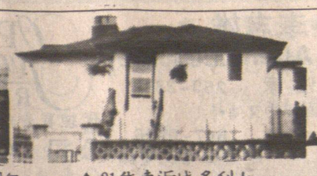
▲18街近RENFREW新屋只餘一間，十五万餘

▲WHITE ROCK GROCERY新舖位，大停車場，樓上四房廳年做超過五十万開價十三万



▲1284 W 7 TH四年新兩睡房大露台可望全市景面積千二百尺，十三萬九，

▲新屋3268 CHARLES紅瓦面，熱水暖氣面積特大，六睡房，十七萬九，



▲21街東近域多利士德古二睡房高土庫廚房浴厠保養好靚庭園，九萬九

▲3593E.GEORGIA兩睡房土庫兩房新厨櫃，銅窗，地毯，抵買八萬三千五，

▲WHITE ROCK GROCERY連實業面對海灘，前舖後居，樓上出租，可兼營快餐店開價廿萬餘，

▲7239-7247 KINGSWAY，旺商業舖，四住宅，近參當奴年淨收入三萬元，價廿九萬七，

Montreal Trust

公司：736-3441 (24HRS)
趙俊健 KEN JUE 住家：872-4834 傳呼機：667-3770
馮愛羣 LINDA FONG 住家：733-0103

△律師急售，材料上乘三睡房，土庫完成一睡房，近KING EDWARD 夾乃路，開價十四萬餘，
△合首次買屋人士或建築地，近蘭菲夾22街，近學校及巴士站，兩睡房屋，開價八萬餘，
△翻新兩睡房屋，土庫兩睡房，兩套浴室，超過一千呎，地大33x124抵買九萬四千九，
△投資物業好機會，非沙夾42街地大33x122 (R072)三睡房屋大厨房，有全土庫，開價十萬零五千，
△美觀兩房屋，有飯廳，土庫一睡房聯房，近緬夾52街，

MULTIPLE REALTY LTD.

JOHN MA 馬尙才 R.I.[B.C.]
公司電話：434·1431 住家電話：255·2116

▲新屋二六二三NAPIER ST.位于乃磨及蘭菲中間，近SAFEWAY中小學，交通方便，歐洲建築師，詳情請電詢，
▲七年新士德国製屋，二大睡房，寬大廳厨，土庫完成另一睡房及洗手間，近卬孖街，實淨美觀，只開價十萬五千元，
▲雲埠漂仔連實業，四大睡房合大家庭而欲有生意入息者，開價十七萬，
▲漂仔招頂，生意每日四百元，只開價壹萬元，
▲商業樓宇八單位八年新，開價七十萬，詳情請電，
▲亞栢文一睡房單位，五萬元，

DOGWOOD REALTY 3377 FRASER STREET

馬國輝 FRANCIS MA
公司：876-8841
住家：261-1585
中文呼機：667-0961

▲東18街二八二四號樓上三房樓下三房土庫完成十四年，十三萬八千，
▲本那比盡年新屋紅瓦頂熱水暖氣有風景十六萬八千，
▲雲東3520 KASLO 3睡房土庫完成42呎地20年屋十二萬五千，
▲東區2842 WINDSOR樓上三房土庫兩房已租出地細，七萬九千
▲西區業舖5475 W. BOULEVARD日營八百，租期五年，七萬四千
▲工業地兩幅，半畝及99x122，
▲雲東六街近乃磨，31年屋，兩睡房，土庫完成，標準地十萬五千
▲雲東區近魯拔街兩睡房屋標準地有車房，價七萬四，
▲東10街近乃街37年屋兩睡房，
▲東區11.2租杭文，域多利街月收三千餘，價廿五萬，
▲東八街近卬孖梳街，16年新，孖屋地分開電錶33x127 12.萬九，

陳憲明 STEPHEN CHEN; B.S.

住家電話 325-6075
傳呼機 680-7089

▲東區4520 ROSS (29街夾乃街)樓上三房一廳保養如新，土庫可出租二房一廳，
▲東五十八街夾蒲沙樓上二房一廳全部反新，土庫有一房一廳可出租，地大33x111.9，
▲東十五街夾緬街栢文一房一廳二樓向南保養好，開價四萬餘
▲三十六街近域多利二房一廳，土庫完成開價九萬多，歡迎選價，
▲旺區餐館四十四座位有淡酒牌業主出埠開價五萬，
▲商業樓，緬街近東27街，地66x100地區旺，樓新淨，收入好，機會難達，有走萬，

DOGWOOD REALTY LTD. 公司：876·8841

百萬能實業公司

中文傳呼電話：667-0687
公司：438-8161
住宅：435-7257
Kenneth Kwan 關煥蕊
買賣樓宇，免費估價

◎九年新商業，樓上住家兩伙開價二十六萬
◎果舖連實業，十餘萬元，有關詳情，請

▲單層石屎商業樓價$155,000，
▲緬街餐館 59.000
▲緬街商業 215.000
▲雲東區栢文四組$185,000，
▲緬街近25街商業樓，22万，
▲北雲第三街土多，二萬九，
▲北雲土多連實業，三十五萬，
▲70座位，上海點心餐館，緬夾25街，開價五萬九，

DOGWOOD REALTY 公司：876-8841

柯其毅 KEN AW
中文傳呼：667-0813
住家：327-1689
中文 872-3955

求房屋徵求投資，高價客商業樓，栢文等，
免費估價，忠誠服務，

▲廿三夾菠沙，十六年新，上下層各兩房一廳，新油漆，新熱水爐，新木地板，梗地24.75x122 九萬八千，

▲CHARLES夾蘭菲，廿六年新硬木地板，新油漆，上下屋各三房兩廳，十二萬餘，
▲西區OAK近62街新屋兩間，標準地，四房兩廳，面積二千餘尺，有機會改積，選擇顏色，材料上乘，建築華麗，售廿三萬餘，
▲緬夾33街四單位，地33x112年入息二萬二千，易管理，售廿一萬，
▲蘭菲道夾KINGSWAY廿三年屋上層三睡房光亮硬木地板，下層兩睡房單位已出租，後有雙車房，附近公園，交通方便，十一萬餘，
▲一睡房及兩睡房單位，七街近乃，地下停車位，四万餘起，
▲菓仔舖數間，生意總定，日營六百，三万三千，

七年新四房三廳，四副浴厠，厨房設備齊全，特大客廳餐廳，防盜設備，双層玻璃窗，電動車房門，双車房，環境優靜，地大萬尺，廿分鐘到華埠，原價23萬現售十八萬餘請查詢

本爾比豪華靚屋

西區四街近UBC地大66x112 12單位栢文，年淨收五萬八千，售四十八萬，

西溫哥華半山區

廿一年屋地大約半畝共四房三廳，兩副半厠所，內外保養好後園陽台，大游泳池，近學校公園，環境優靜，售十八萬餘急責請查詢，

蕭偉東 EDDIE SHIU

MULTIPLE REALTY LTD.
免費估價物業
住宅：879-3083
公司：434-1431 傳呼機：667-0071

▲市中心旺地居西餐館連實業出售，生意有二萬多元一月，64座位，近劇院，
▲菲沙夾百老滙旺街髮型屋傳一萬，包所有設備，租約好五年加五年，租金只四百五十元，
▲旺街商業樓好租約年收租二萬多元只售廿一萬，投資良機，
▲三房二廳城市屋開價五萬四千元成二睡房單位，地比標準大，
▲新屋菲沙夾50街上三房，土庫完，另有栢文單位出售，近CENTRAL PARK有關資料請來電查詢，

DOGWOOD RLTY 多活實業公司

公司電話：876-8841
CLIFF TO 421-3430
傳呼機 667·0800

蘇先生

▲專營餐館果舖生意樓宇，免費房屋估價，教閘大型酒樓出貴，有意請電查詢，
▲高貴林晴物中心，中西餐廳讓，好入息宜家庭經營二萬餘，
▲乃磨街近47街十六年新屋，三房硬木地近學校十二万餘，
▲路拔街近廿街三房，土庫厨厠，卅年屋，地大，九万餘，
▲牛津街二房高土庫標準地，有海景，九万餘，
▲七街近蘭菲二房廿年屋九万餘
▲西區海邊二十三單位栢文出讓，
▲高收入九十餘萬，欲迎舊換新屋多棟地點一流，欲迎舊換新，
▲廿五街近乃街二房土庫完成，
▲東區近緬街21街七房入息屋平，
▲貴41街近域多利五十尺地靚屋，二房土庫十萬餘，

廖國猷 MICHAEL LIU 恆生實業有限公司 321-2912 李蔭雄 EDWARD LEE

PHONE: 253-1729
PHONE: 931-8696

▲北雲高尚住宅區小鎮，雜碎西餐館急讓，座位一二〇，每年營業額超過四十萬，全酒牌，租廉扯長，割價祇售十五萬元，
▲小型洗衣店，一萬餘，
▲小型海鮮魚舖，價一萬餘，
▲美容院設備一流，生意每年約三十萬，開價九萬五，
▲本拿比特大三層屋，有菓舖生意十九萬餘，
▲粵菜小館，日做四百，價四萬餘，
▲素里埠雜碎外賣餐館，價二萬九千急售

KINSON CHAN 陳健錦

建成實業有限公司 Kinson Realty Ltd.
華哥連
NO. 205-178 E. PENDER ST
VANCOUVER, B.C. V6A 1T5
BUS. (604)685-1821 RES. (604)263-1668

▲西雲，油站包括汽車修理及菓舖生意無競爭做獨市售十三萬，
▲Downtown，老字號白人麵包店生意，經營廿年，年做50萬，有長期大客戶50名，售22萬餘，
▲西雲栢文區，菓舖生意，面對MacDonald's年做27萬售八萬餘，
▲Abbotsford名西餐館雅座百餘廣大泊車場年做80萬售19萬餘，
▲烈治文，菓舖連實業及樓上栢，文兩組有6/49，商業地售26萬餘，
▲北雲Lonsdale地王九舖位宋內泊車五年新無什費年收益21萬，
▲埠邊，七舖位五年新佔地三萬呎有泊車場無什費售一百26萬，
▲二埠旺街二舖位及樓上栢文五組16年新佔地一萬呎售53萬餘，
▲14街西夾四組50呎比，六年新拼排靚仔屋，共四組50呎售28萬餘，
▲北雲雅潔三睡房屋土庫另一廳兩睡房地60x126售13萬餘

DOGWOOD REALTY Ltd.

3377 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5V 4C2
BEN LEE 李建興
公司：876-8841 住家：251-6041
直接傳呼機：667-3202

▲DAIRY QUEEN快餐宗地點好生意旺業主因退休讓合投資移民，
▲24街近乃街及京士威，土庫完成，西人業主保養一流，新屋區333x122，試選價，雪櫃爐頭洗衣機，開價七萬四，三四六兩房靚屋包窗簾，雪櫃爐頭洗衣機及窗簾抵買叫價九萬四千九，
▲素里埠菓舖，地區旺，租平，日做六百五十，開價四萬二，請勿失良機，
▲點好，長批，業主急責，三房兩個半浴室，近學校，巴士站，包括爐頭雪櫃洗碗機，乾洗衣機及窗簾，
▲高骨林五年新，三房兩個半浴室，近學校，巴士站，包括爐頭雪櫃洗碗機，乾洗衣機及窗簾，
▲西區菓舖，地區旺，租平，日做六百五十，開價四萬二，請，
▲東區菓舖，下兩間厠所，十萬餘，
▲東區11.2租杭文，域多利街月收三千餘，價廿五萬，
▲東八街近卬孖梳街，16年新，孖屋地分開電錶33x127 12.萬九，
▲東18街二八二四號樓上三房樓下三房土庫完成十四年，十三萬八千，
▲本那比盡年新屋紅瓦頂熱水暖氣有風景十六萬八千，
▲雲東3520 KASLO 3睡房土庫完成42呎地20年屋十二萬五千，
▲東區2842 WINDSOR樓上三房土庫兩房已租出地細，七萬九千
▲西區業舖5475 W. BOULEVARD日營八百，租期五年，七萬四千
▲工業地兩幅，半畝及99x122，
▲雲東六街近乃磨，31年屋，兩睡房，土庫完成，標準地十萬五千
▲雲東區近魯拔街兩睡房屋標準地有車房，價七萬四，
▲東10街近乃街37年屋兩睡房，
▲東區11.2租杭文，域多利街月收三千餘，價廿五萬，
▲東八街近卬孖梳街，16年新，孖屋地分開電錶33x127 12.萬九，

蘇先生

自住房屋 商業樓宇
免費估價 最佳服務

恆生實業有限公司 321-2912

王震漢 THOMAS C. WONG
公司：321·2912
住家：298·2961

李經偉 FRANK LEE
RES:879-3296

住宅九月新盤

▲巨形兩房栢文，二樓角位，邊窗大走馬騎樓，潔淨夾靚，地點清靜，交通便利，六萬左右，
▲烈志文新屋，四房三廳，複式二千餘尺，近乃橋，只十三萬餘，
▲近京士威，三房全翻新，大客飯廳，高土庫一廳厨厠八萬餘

商業

▲西區旺街小型啡濕，地點一流日做百餘一萬四，

餐館

▲雲東40位餐館可營中菓，四萬元，

房屋

▲本拿備依頓街三睡房廿一年新石屎屋，土庫完成，另有二睡房獨立單位，只售十一萬九千，
▲雲東展覽會區，兩睡房舊屋，土庫完成一廳一房厨厠俱備價八萬九，
▲48街近菠沙，15年新三睡房實淨靚屋有土庫近學校33x120地，十二萬三千，
▲蘭里埠複式舊屋，五年新，三睡房急讓七萬九千，

柏文．商用樓宇

▲雲東八街近乃路十二組栢文，年收約五萬，每單位有涼台，地下停車場，價四十八萬，
▲雲東近京士威41街商用樓宇17萬，
▲二埠18組栢文另兩商業舖25年新年收七萬，首期約十三萬，

MULTIPLE REALTY LTD.

涂念宗 MIGUEL TURCO
住宅：327-7004

公司 434-1431
2837 KINGSWAY
VANCOUVER B.C.

涂念賓 TONY TOWE
住宅：876-9452

!!三千元首期!!
八百餘呎兩房新栢文包爐頭雪櫃窗簾布洗碗機三千元首期即可，勿失良機，

▲本拿比三年新81x[illegible]三層七房可改為五單位祇售十五萬九，已有良好資良機，
▲東區特平一房栢文，交通方便，空氣好，有景，祇售三萬七千五，請快，
▲高貴林咖啡店$27.000

歡迎隨時來電垂詢，精通國粵語

投資佳音!

▲雲東21年新12組栢文，年入五萬餘，淨利四萬餘，僅開價41萬餘，

新盤

▲西區KERRISDALE 36年新上下四睡房，獨立門戶，月收$1250，僅售14萬餘，試還價，
▲33x157 大地，29年士德古大屋，土庫完成，雙車房，特價平貴，請電約看，
▲逢週六，日，二至四開放，2474 E.27 AVE.

全部翻新卅餘年靚屋，有景，土庫完成二睡房，正層三房，僅責九萬餘，

陳挹明 DAVID CHAN

RES:254-9765
PAGER:680-5088

▲東區京士威餐館出讓，40多座位，有淡酒牌，售三萬九，
▲西約房出讓，每年生意超過50萬，售六萬，
▲近唐人街海鮮舖出讓，生財工具齊全，每年生意額約50萬，售四萬五，
▲西區新屋，五睡房，四厠所，双車房，警鐘系統，吸塵系統，開價32萬八，
▲列治文區四睡房五年屋，地約半畝，網球場，練琴室，售31萬，
▲東區入息屋，栢文地，菓仔舖，樓下二個居住單位，租出七百元，售11萬四，
▲東區七街夾COMMERCIAL街樓上三房二廳，樓下二房一廳，售九萬餘，
▲東區12街夾域多利樓上三房兩廳有土庫33x124 開價八萬四，

袁誌遠 PAUL YUEN 251-4579

余太 732-6090

高尚住宅區

▲雲東乃街夾49街新翻新四睡房兩廳兩厠所，堅固屋，土庫部份完成，近學校，交通方便，開價九万餘元，
6650 KNIGHT STREET

兼營汽車．房屋．栢文．醫藥．商業等保險．免費房產估價．

▲東五街近COMMERCIAL栢文兩寢室，有壁爐，近九百呎，七万二千，

大成產業有限公司 GRAND FORTUNE REALTY LTD

200-200 E. PENDER ST. VAN. B. C.
經營一切房地產買賣生意
公司：687-7979 住宅：325-0527

湯天豪 HOWE G. TONG

◎新建紅瓦屋多間，位東區，標準地段，熱水暖氣，雙層玻璃，裝修好土庫，材料上乘，價錢公道，欲購從速，預防屋價上漲，
◎「唐人村」屋屋共六睡房，約十二年新，近乃街夾49街，地寬50x175，樓上三睡房二廳，主人房有水厠，土庫全部裝修好，總面積約二千八百平方呎，開價十六萬九千元，
◎「列治曼區」三年新屋，建築面積約三千五百平方呎，樓上有四睡房和一大運動室，主人房有特大噴水水浴缸，樓下有大客廳，飯廳，厨房，書房，和大家庭休息室，美如皇宮，享受如皇帝，位PNE區，地段好，街角入息屋，位33x121 近交通和學校，樓上二房一廳，樓下二房一廳，開價九萬六，
◎堅固舊屋，位域多利街夾壹街孖屋，用途地段，樓上二睡房一廳，厨厠，樓下二睡房一廳和厨房，厠所，可出租增加入息，價九萬五千元，
◎新型合法孖屋，近百老滙和廿磨素街，有三單位收租，年收益約壹萬六千元，標準地段，獨立門口，自住或出租都方便，
◎大地皮靚屋，位乃街夾廿七街，近SAFEWAY商場，地段51'x120'樓上二睡房二廳，土庫有睡房和厠所最好建新屋安居，開價十萬九千，
◎近唐人埠商業樓，地25x122樓上房間收租約三千元，舖面可做批發或零售生意，價十八萬九千元，
◎街角商業樓，四間舖位和樓上有十組「亞栢文」位市區旺街，年收益約七萬多元，前途好，價六十九萬元，有一分錢投資，
◎唐人埠地王商業樓多間出售，可交「吉舖」有意者請移玉到本公司商洽，因業主不欲秘密外傳，
◎唐人埠地王雜貨生意，人山人海，有租約，「錢」途非常好，因業主志圖別業割愛廉讓，僅定價十二萬九千元，是發財機會，